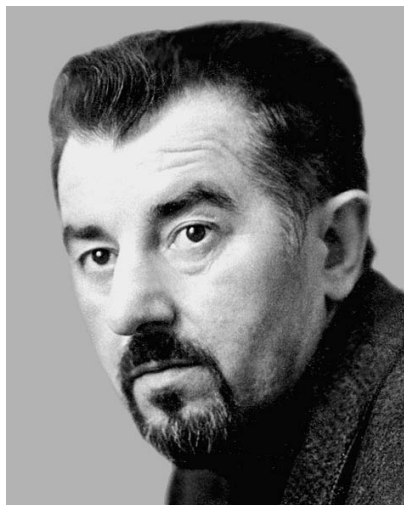




БАРАДУЉІН Ригор Іванович (Барадулін Рыгор Іванавіч; 24. 02. 1935, х. Верасівка, нині Вітеб. обл., Білорусь — 02. 03. 2014, Мінськ) — білоруський поет, перекладач. Член СП СРСР (1958). Державні нагороди. Премія Ленін. комсомолу Білорусії (1959). Державна премія Білоруської РСР ім. Янки Купали (1976). Закін. Білорус. університет (1959). Працював у ред. г. «Советская Белоруссия», часописах «Бярозка», «Беларусь», «Полымя»; у видавництві «Беларусь» (1969–72); від 1972 — ст. ред., від 1985 — зав. ред. видавництва «Мастацкая літаратура». Від 1989 президент Білорус. ПЕН-центру. Перші вірші надруковані 1953 в г. «Чырвоная змена». Автор поет. кн.: «Маладзік над стэпам» (1959), «Рунець, красаваць, налівацца» (1961), «Нагбом» (1963), «Красавік» (1965), «Неруш» (1966), «Адам і Ева» (1968), «Лінія перамены дат» (1969), «Вяртанне ў першы снег» (1972), «Журавінка» (1973), «Свята пчалы» (1975), «Суровая вымова» (1976), «Абсяг» (1978), «Амплітуда смеласці» (1983), «Маўчанне Перуна» (1986), «Самота паломніцтва» (1990); поеми «Балада Брэсцкай крэпасці» (1975); сатир.-гуморист. зб. «Дойны конь» (1965), «Станцыя кальцавання» (1971), «Мудрэц са ступаю» (1988) та ін. Творчість Б. відзначається багатством мови, різноманітністю жанрів та образно-стильових засобів, метафоричністю, психологізмом. Його поезія емоційна, пластична, багатобарвна. Осн. мотиви поет. творчості — війна, побачена дит. очима, дорослий клопіт післявоєн.

передчасного змужніння підлітків, краса рідної землі, враження від подорожей до ін. країн, пафос твор. праці народу. Б. пише книжки для дітей: «Мех шэрых, мех белых» (1963), «Экзамен» (1969), «Ай! Не буду! Не хачу!» (1971), «Ці пазыхае бегемот?» (1980), «Азбука не забаўка» (1985), «Кобра ў торбе» (1990) та ін., яким притаманні дотепність, гумор, добра усмішка. Усі твори Б. опубл. у Мінську. У перекладац. доробку Б. — твори Т. Шевченка, «Слово о полку Ігоревім» — «Слова пра паход Ігаравы» («Літаратура і мастацтва», 1985, 24 мая), драм. поема Лесі Українки «Камінний господар» (поставл. Білорус. держ. академ. театром ім. Янки Купали, Мінськ), окремі твори П. Тичини, М. Рильського, М. Йогансена, Є. Плужника, Л. Первомайського, Р. Братуня, М. Вінграновського, Д. Павличка, В. Симоненка, В. Лучука та ін., вірші для дітей Б. Олійника, В. Коротича, Т. Коломієць, Є. Летюка. У перекл. Б. вийшла зб. віршів І. Драча «Мелодыя каліны» (Мінск, 1981). Перекладав також твори В. Шекспіра, Дж. Байрона, Б. Брехта, А. Рембо, А. Міцкевича, В. Броневського, Е. Межелайтіса, Я. Райніса, С. Неріс, Ф. Ґарсії Лорки, С. Єсеніна, К. Шермана, О. Хайяма, А. Вознесенського, М. Шагала, Б. Пастернака та ін. Укр. мовою окремі твори Б. перекладали Д. Павличко, М. Нагнибіда, І. Драч, Д. Паламарчук, Т. Коломієць, В. Лучук, Р. Лубківський, П. Мовчан, Є. Летюк, М. Львович, В. Чабаненко, О. Жолдак, П. Осадчук, О. Ющенко, В. Гуцаленко та ін. Чимало віршів Б. покладено на музику.

Основні твори

укр. перекл. – [Вірші] // Калинові мости. К., 1969; [Вірші] // Білорус. рад. поезія. Антологія. Т. 2. К., 1971; Свято бджоли. К., 1978; [Вірші] // Сузір'я. К., 1980. Вип. 14.

Рекомендована література

1. Панченко П. Самобутній талант // Барадулін Р. Свято бджоли: Вірші та поеми. К., 1978;
2. Ригор Барадулін: [Біогр. довідка] // Поезія'79. 1979. Вип. 1;
3. Драч І. «Неруш» Ригора Барадуліна: Штрихи до літ. портрета // ЛУ. 1984, 30 серп.;

Г. П. Півторак

Бібліографічний опис:

Барадулін Ригор Іванович / Г. П. Півторак // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2003. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-40348>. – Останнє поновлення : 2024.

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).